

ZCZC WSHPNWSH ALL
TTAA00 KWSH 181530

PUBLIC INFORMATION STATEMENT...SERVICE CHANGE NOTICE 00-38
NATIONAL WEATHER SERVICE HEADQUARTERS WASHINGTON DC
1030 AM EST FRI FEB 18 2000

TO: FAMILY OF SERVICES /FOS/ SUBSCRIBERS
NOAA WEATHER WIRE SERVICE /NWS/ SUBSCRIBERS
EMERGENCY MANAGERS WEATHER INFORMATION NETWORK /EMWIN/
SUBSCRIBERS
NOAAPORT SUBSCRIBERS
OTHER NWS CUSTOMERS...PARTNERS AND EMPLOYEES

FROM: THERESE PIERCE
CHIEF...HYDROMETEOROLOGICAL SERVICES

SUBJECT: IDENTIFIER CHANGE FOR SPANISH TRANSLATION OF TROPICAL CYCLONE
ADVISORIES AND STATE FORECAST DISCUSSION...EFFECTIVE APRIL 18 2000

EFFECTIVE APRIL 18 2000 AT 12 A.M. ATLANTIC STANDARD TIME /AST/...0400
COORDINATED UNIVERSAL TIME /UTC/...MULTIPLE HEADERS WILL BE USED FOR
SPANISH TRANSLATIONS OF THE PUBLIC TROPICAL CYCLONE ADVISORY /MIATCPAT1-5/
WTNT31-35 KNHC. EACH SPANISH LANGUAGE PRODUCT HEADERS...ISSUED BY THE SAN
JUAN PUERTO RICO WEATHER FORECAST OFFICE /WFO/...LISTED IN TABLE ONE WILL
MATCH THE CORRESPONDING PUBLIC ADVISORY HEADER ISSUED BY THE TROPICAL
PREDICTION CENTER. IF THE PUBLIC ADVISORY IS ISSUED UNDER MIATCPAT1
WTNT31 KNHC...THEN THE CORRESPONDING SPANISH LANGUAGE PRODUCT WILL BE
ISSUED UNDER SJUTCPSP1 WTCA40 TJSJ. THIS WILL IMPROVE SERVICE TO
CUSTOMERS DURING SITUATIONS WHERE MULTIPLE TROPICAL SYSTEM EXIST BY
ALLOWING EACH ADVISORY TO BE PLACED IN A UNIQUE PRODUCT.

TABLE 1. SPANISH TROPICAL CYCLONE IDENTIFIER IMPROVEMENT.

PRODUCT -----	PIL ---	WMO HEADING -----
SPANISH PUBLIC	/NEW/ SJUTCPSP1	WTCA40 TJSJ
TROPICAL CYCLONE	/NEW/ SJUTCPSP2	WTCA40 TJSJ
ADVISORY 1 THROUGH 5	/NEW/ SJUTCPSP3	WTCA40 TJSJ
	/NEW/ SJUTCPSP4	WTCA40 TJSJ
	/NEW/ SJUTCPSP5	WTCA40 TJSJ
	/OLD/ SJUTCPSPN	WTCA40 TJSJ

ALSO...THE STATE FORECAST DISCUSSION FOR PUERTO RICO AND THE U.S. VIRGIN
ISLANDS WILL BE TRANSFERRED TO THE AREA FORECAST DISCUSSION. SEE TABLE 2.

TABLE 2. NEW AREA FORECAST DISCUSSION IDENTIFIER

PRODUCT -----	PIL ---	WMO HEADING -----
AREA FORECAST DISCUSSION	/NEW/ SJUAFDSJU	FXCA62 TJSJ
	/OLD/ SJUSFDSJU	FXCA72 TJSJ

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR COMMENTS...PLEASE CONTACT THE FOLLOWING:

ISRAEL MATOS
METEOROLOGIST-IN-CHARGE
787-253-4586 X 222
ISRAEL.MATOS@NOAA.GOV

KEN GRAHAM
PUBLIC AND MARINE PROGRAM MANAGER
817-978-2652 X 107
KENNETH.GRAHAM@NOAA.GOV

NATIONAL SERVICE CHANGE NOTICES ARE ONLINE AT /USE LOWER CASE/:

[HTTPS://WWW.WEATHER.GOV/NOTIFICATION/ARCHIVE](https://www.weather.gov/notification/archive)

END
NNNN